

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 69 (1956)

**Artikel:** Il cumün abandunà : ün sömmi  
**Autor:** Biert, Cla  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-222328>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

---

# Il cumün abandunà

*Ûn sömme  
da Cla Biert*

Sula naira not.

Eu dod alch, nan da dalöntschi.

Rumm — rumm — tapumm —

Tamburs!

Uossa plü ferm:

Rumm — rumm — tapumm —

Somers tamburs, schumbers da la mort! —

I'm cloman.

Ed eu sto sieuer a quel sul rataplan chi crescha e plandscha tras  
la s-chüördüm.

Taidla!

Nu vegna our da meis cumün?

Eu vez fingià las chasas.

Ma tuottas sun abandunadas.

Inglur nun esa glüm.

Tuot es vöd!

Eu vegn tras las vias desertas. Gnanc' ün terzal plü abità.

Eu clam: — Ollà!

Ingün.

Be ils tamburs rimbomban tras las giassas, e quaint respuondan  
ils vouts dals piertanuns laschats a l'abandun:

Rumm — rumm — tapumm —

Meis chavels sun albs albs e croudan giò sün mias spadlas ba-  
daintas. Mias s-charpas sun da büergia, e mia büschmainta da puol-  
vra savura da viandan gnü nan da dalöntschi.

Eu sun sulet.

Morts sun meis cuntschaints, e morts sun meis paraints dalönch  
innan. Mo eu, eu sun il maister, eu sun quel chi ha fat sü quaist cu-  
mün, quel chi ha beà las chasas a seis temp, chasamaints fats per la  
perpetnadà. Mo id han bandunà lur sögl, quels chi abitaivan laint,

i s'han sparpagliats pel muond intuorn, in terras plü früttaivlas, in lous cun or e sainza bler straschin. Ed eu sun i cun els. Ingüns nu sun turnats. E tuots s'han inrüclats; mo i d'eira massa tard. Perquai plandschan ils tamburs tras las giassas vödäs.

Rumm — rumm — tapumm —

Là! — Davo las chantunadas via schmütschan sumbrivas. Nu sun quai las sumbrivas dals perdavants?

I svoulan intuorn las chasas e nu mettan pè sülla salaschada vegliorda, üsada oura da ruderas e da vita passada suravia d'ürant tschientiners. Lingiadas da fanestras stan müttas vi da las müraglias grischas da vegldüm. I nu tschantschan e tegnan serrats lur ögls morts. Ingüns uffants nun as divertan plü süllas vamportas, ed ingüns vegls nu vegnan our sün via. Eu less dudir amo üna jada las veidras tarablas da mammaduonna chi tschantaiva sül bancporta. Mo il banc es marsch; müffa es sia spuonda, fallambers sun ils peis. Apaina toc laint — dalur — as sbuadiglia el in tanta tocs!

Il portun chasa ha amo adüna las intagliadüras chafuollas d'üna jà. Mo il charnatsch nu sgrizcha; eu dun man il battaporta. Inaquella il portun as sfamainta e sbouda inaint: vuh! — cun ün schuschur sco da chartun. Il piertan vöd rimbomba, meis pass ed ils vouts da crap büttan sfessas nairas.

L'üsich da stüva sgrizcha trid cun schmachar la nadiglia da latun. Tuc, ella rumpa davent sco sch'ella füss our da tschaira. Las cornischs scruoschan e l'ura da paraid dschema. Ün ultim sbraj rac, la chadaina tschunca, il pais crouda per terra cun tun suord, la chaista dà in panuoglia. Puolvra da tschientiners vain sü e tacha vi da la taila d'arogn. La curaja d'stüva fa butatsch ed aint il tschêl sura as schlouvan assas. Eu mütsch.

Eu mütsch our in piertan e sü da palantschin. Las chaistunas intagliadas sun starvas da vegldüm. Ingün nu driva plü ils graners, magliadas sun las buschas, sfrachada la rasaina e morts il ster e'l möz in ün chantun.

Rumm — rumm — tapumm.

Eu cuorr giò per s-chala.

Mo eir aint in ui tuot ais vöd. Apaina toccas as disfan las persepadas in patütsch süt e marsch e sfariclus, ils sans e la fainera van in sgrembla. E casü eir il tablà ais svalischà. Las quartas suosdan da vödezza, da l'erigl fin als chadrets. Morts sun ils farguns, e morts

sun ils babuns, abandonà lur terra han ils figls per nun arar champiv e nudriar a la chasada. Ingüns paurs nu tiran plü our la charra e van per fain, starv e marsch ais il gratun e disfat ais il tragliun. Morta ais la scossa e mort il patrùn:

Rumm — rumm — tapumm.

Our d'üna s-chaffa spalancada vain savur da müffa. La büschmainta ais incharolada e magliada da las mürs. Cun tocker laint as sfilappa il pon e sfricla in tschendra giò mezquai. Eu mütsch. Eu mütsch our da ma chà e sü per via. Là ais il bügl, süt e müt! Las auas sun stalivadas e las bavroulas da verdaram. Stagnadas e sechantadas sun las funtanas. Eu am poz vi dal cheu d'bügl. Mo el sbaluonzcha, rumpa davent — crac — sco üna scorza, e crouda e's sfracha in tanta zinzlas. E las fatschadas intuorn ed intuorn am guardan cun imbüttamaint. Nu para chi sbaluonzchan eir quellas? Ed il sgraffit sur las portas — tschütta! — cumainza a sfriclar giò dal mür! Flachuns nairs cun gniffatschas da bugliträs tridas cumparan oursuot il chaltschinatsch chi va in puolvra. Sarana statta là zoppadas, quellas mascras? — I vegnan! Là via! amo üna! — Ella sgrigna nan aint per mai. Ün cheu da mort! E sü casü, sül tet, as schnüdan ils asserchels. I's cruschan e cloccan sco malossa fraischla da skelets ars. I battan vöd e claman als rataplans dals schumbers da la mort.

Tacatatac — tactatac —

Mo las mascras tridas ed ils cheus da mort mütschan uossa our suot il chaltschinatsch, van sü e sü e ballan intuorn il clucher. I sfrignan giò vers mai. Nun ais uossa il clucher il pè d'üna immensa balantscha? Süsom il piz sbalinzcha üna trama d'argient. Eu vez a mai svess chi paisa giò dad üna vart. Mo las gniffas fan schnöss e rian maglin. I büttan aint il plat da tschella vart cullas d'or, ed ils cheus da mort fan grimassas aint per mai:

«Guarda tas ricchezas! Quai sun ils ans cha tü hast laschà teis cumün a l'abandun!»

I rian trid e büttan e dombran las cullas. Quellas paisan e paisan, fan balantschar la pizzalaida e las mascras sfrignan vieplü noschas:

«Tü paisast massa pac.»

Ils ans tiran e schmachan, i'm dozan adüna daplü, ah, i sun massa greivs!

Ils cheus da mort fan risadas düras dad öss: «Hi hi hi!»

E las mascras fan sgrignöz tanter aint e ballan e ballan e sbrajan vers mai sco vaiders chi sclingian in bebels ruots sülla crappa:  
«He he he!»

Uossa schloppan quellas cullas d'or, sco vaschias da savun; las fatschas tridas fan cupiroulas tras l'ajer sco spierts infuriats, sbrajan e scrollan cun vuschs güzzas e feras, fan rudè e sgoulan giò vers mai sco dimunis.

Eu improv da guinchir e mütsch sü aint dal portun baselgia. Meis pass rebomban suls. L'utèr da granit aintasom as disfà sco ün mantun sablun süt. Casü scruscha il vout dal tschêl sura, dad ourasom fin aintasom, üna schnuaivla slavezzada, la nav trembla, culuonnas sbaluonzchan, eu mütsch tras üna nüvla da puolvra e tschimaint chi'm stendschainta e'm piglia il flà. Eu cuor in prescha our dal portun. Casü ils morts sunan ils sains!

L'ultima sunasoncha da meis cumün.

Mo ils sains sun sfess, ils tuns rumpan, dissonanzas sgrizchan e schierlan, ils giufs dals sains sfrachan per mez, battagls cloccan confus, uossa as sfenda il clucher, ed ils sains croudán cun sfrattamöz schnuaivel giò mezquai, ün cling ruot da bruonz sfess. La muschna sbouda giò süllas chasas; eu cuor e cuor tras las giassas, eu clam per agüd, mo ingün' orma nu dà resposta, eu vögl tgnair sü las müraglias, ma las sboudadüras da las fatschadas schloppan oura sco vainters vöds e scufflats. Our da las vopnas as distachan ils noms dals perdavants, ils custabs van in sfrievladitsch, croudán e's disfan giò süllas vamportas. Nüvlas nairas da puolvra s'alvaintan, as scufflan e's spartan in barluns confus da tschiera. Cavia scruschan ils tablats, tettaглиas sboudán laint, cuolmers as slavezzan, clavigliadas tschüblan e sbrajan, mügliers ramplunan lasura, il cumün inter as schmagagna in tocs, mascras, spierts e morts as schmalmainan tras la fümaglia, i sfrantuna e sfrattama, fin cha tuot ais schmanüzzà in tschiera e fümaint, in paglia e sablun, fin cha tuot ais patütsch e resgüm, üna muschna da terra grischa e rument, fin chi nu vanza oter co ün pover mantunet da puolvra.

Lura tuot ais glivrà.

Be amo da dalöntschi ramplunan ils schumbers da la mort.

Rumm — rumm — tapumm —

Adüna plü dalöntschi e plü dalöntschi

Rumm — rumm — tapumm —